

**21 Φεβρουαρίου 2003**

**Στον Προεδρεύοντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Πρωθυπουργό της Ελλάδος Κώστα Σημίτη παρέδωσε σήμερα το μεσημέρι (ώρα 13.00) την αίτηση ένταξης της χώρας του στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ο Πρωθυπουργός της Κροατίας Ιβιτσα Ράτσαν.**

Οι δύο Πρωθυπουργοί είχαν προηγουμένως συνομιλίες διάρκειας μιας ώρας (12.00-13.00), στο Μέγαρο Μαξίμου, στις οποίες μετείχαν επίσης ο υπουργός αναπληρωτής Εξωτερικών Τάσος Γιαννίτσης, ο Γενικός Γραμματέας Ευρωπαϊκών Υποθέσεων του υπουργείου Εξωτερικών Ηλίας Πλασκοβίτης και ο διευθυντής του Διπλωματικού Γραφείου του Πρωθυπουργού πρέσβης Θεόδωρος Σωτηρόπουλος.

**Ο Πρωθυπουργός της Κροατίας, επιδίδοντας στον Προεδρεύοντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου την αίτηση ένταξης της χώρας του στην Ευρωπαϊκή Ένωση** εξήρε, μεταξύ άλλων, τις προσπάθειες της Ελλάδος για την ειρήνη, τη σταθερότητα, τη δημοκρατία και την ανάπτυξη στην περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων. Ο Πρωθυπουργός της Κροατίας αναφέρθηκε επίσης στις επιτελεσθείσες προόδους στη χώρα του σε όλους τους τομείς της πολιτικής, οικονομικής και κοινωνικής ζωής, παρά το γεγονός ότι η Κροατία αντιμετώπισε πόλεμο τη δεκαετία του '90. Τέλος, ο κ. Ράτσαν τόνισε ότι η χώρα του θα ανταποκριθεί πλήρως στην πρόκληση μιας ενωμένης Ευρώπης.

(Επισυνάπτεται το πλήρες κείμενο της δήλωσης του Πρωθυπουργού της Κροατίας στην αγγλική γλώσσα).

**Ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Πρωθυπουργός Κώστας Σημίτης, παραλαμβάνοντας από τον Πρωθυπουργό της Κροατίας την αίτηση ένταξης της χώρας του στην Ευρωπαϊκή Ένωση είπε τα εξής:**

«Κυρίες και κύριοι, με ιδιαίτερη χαρά παρέλαβα σήμερα, αυτή τη στιγμή, την αίτηση της Κροατίας για ένταξή της στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Η αίτηση αυτή αποτελεί ένα βήμα σε μία κατεύθυνση, η οποία είναι καινούργια. Είναι η πρώτη χώρα των Δυτικών Βαλκανίων που υποβάλλει τέτοια αίτηση. Και είμαι πραγματικά ευτυχής που η συγκυρία το έφερε αυτό να γίνει επί Ελληνικής Προεδρίας, γιατί βασική αρχή μας είναι οι χώρες των Βαλκανίων, για να εξασφαλίσουμε σταθερότητα και ανάπτυξη, πρέπει να γίνουν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Γι' αυτό και έχουμε καταβάλει στο παρελθόν έντονες και συνεχείς προσπάθειες για την προσέγγιση όλων των χωρών της περιοχής στην ευρωπαϊκή οικογένεια. Έντονες προσπάθειες, οι οποίες πήραν τη μορφή Συμφώνων Σταθεροποίησης και Συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Ένωση, για

να εξασφαλίσουμε μία πρώτη εξέλιξη, η οποία εξασφαλίζει σε όλη την περιοχική ειρηνική, σταθερή πορεία, καθώς και την οικονομική ανάπτυξη.

Είμαι βέβαιος πως η αίτηση που πήραμε σήμερα είναι μια αίτηση, η οποία με τη δυναμική που θα ανοίξει, θα εξασφαλίζει ακόμη περισσότερο την κοινή πορεία προς τους στόχους αυτούς. Γιατί δημιουργεί μια δυναμική και για την ίδια την Κροατία, αλλά και για τις άλλες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων που θέλουν να συμμετάσχουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Θέλω να τονίσω, με την ευκαιρία αυτή, ότι η Κροατία, η οποία έζησε πόλεμο, έζησε καταστροφές, τα τελευταία χρόνια έχει καταβάλει μεγάλες προσπάθειες για να προσεγγίσει την Ευρωπαϊκή Ένωση, να υιοθετήσει τις απαιτούμενες μεταρρυθμίσεις και να προσαρμοστεί βαθμιαία στο κοινοτικό κεκτημένο.

Τόσο ο Πρωθυπουργός κ. Ράτσαν, αλλά και τα πολιτειακά όργανα της Κροατίας και ο κροατικός λαός έχουν δουλέψει με ζήλο για το στόχο αυτό της προσαρμογής, προκειμένου να ξεπεράσουν τις δυσκολίες και ό,τι έμεινε από τον πόλεμο και θα συνεχίσουν να το πράττουν.

Κύριε Πρόεδρε, η αίτηση που σήμερα μου υποβάλλετε, επειδή είμαι ο Προεδρεύων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, δεν αποτελεί μόνο μια ευδωση, μία απόδειξη των κόπων, τους οποίους κατεβάλατε μέχρι σήμερα, αλλά και σηματοδοτεί μία νέα αρχή. Την αρχή μιας νέας προσπάθειας που θα ολοκληρωθεί με την ένταξη. Ολοι γνωρίζουμε ότι η προσπάθεια αυτή συνεπάγεται θυσίες και κόπους, ότι είναι σκληρή, ότι πολλές φορές απαιτεί μέτρα τα οποία δεν είναι δημοφιλή, αλλά το παρελθόν έχει δείξει ότι μπορείτε να πετύχετε.

Στις 16 Απριλίου, όταν τα δέκα νέα μέλη υπογράψουν εδώ στην Αθήνα τις Συμφωνίες για την ένταξή τους, θα γίνει ολοφάνερο ότι και άλλες χώρες, όπως η Κροατία, μπορούν να ακολουθήσουν την ίδια πορεία και να γίνουν μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Θα ήθελα, λοιπόν, να σας συγχαρώ θερμά και να σας ευχηθώ καλή επιτυχία στο δρόμο που επιλέξατε, καλή επιτυχία στις προσπάθειές σας για ένταξη και να είστε βέβαιοι ότι θα έχετε την Ελλάδα πάντα συμπαραστάτη. Από πλευράς μας θα προσπαθήσουμε να συνδράμουμε και εμείς στο να ξεπεράστε δυσκολίες και έτσι να δημιουργήσουμε μαζί έναν ειρηνικό χώρο στα Βαλκάνια, έναν χώρο προόδου και ανάπτυξης.

Κυρίες και κύριοι, θα ήθελα επίσης πολύ σύντομα να αναφέρω ότι η αίτηση αυτή ήταν το κύριο θέμα των συνομιλιών μας, η διαδικασία που θα ακολουθηθεί μετά, ποια θέματα πρέπει να προσέξουμε και εμείς και η Κροατία.

Συζητήσαμε, βέβαια, και κάποια άλλα θέματα κοινού ενδιαφέροντος: Τις παγκόσμιες εξελίξεις, τις αποφάσεις των Βρυξελλών για το θέμα του Ιράκ.

Θα συνεχίσουμε τη συζήτηση, στη διάρκεια γεύματος εργασίας που θα επακολουθήσει, επικεντρώνοντας την προσοχή μας στις διμερείς σχέσεις.

Προκαταβολικά, θα ήθελα να τονίσω ότι οι σχέσεις Ελλάδας- Κροατίας είναι ιδιαίτερα καλές και στο πολιτικό και στο οικονομικό επίπεδο. Ωστόσο, χρειάζεται περαιτέρω ανάπτυξη τους. Χρειάζεται να αναπτύξουμε τις οικονομικές ανταλλαγές και είμαι βέβαιος ότι σταδιακά θα πλησιάσουμε τον επιθυμητό στόχο της αμοιβαίας προσέγγισης στο πολιτικό, οικονομικό και πολιτιστικό πεδίο. Η Κροατία, που φάνταζε «μακρινή» χώρα, αν και τόσο κοντά γεωγραφικά, θα είναι τώρα πολύ πιο κοντά σε μας και εμείς σ' αυτούς, όσον αφορά τα πολιτικά, τα οικονομικά και τα πολιτιστικά θέματα.

**ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ (ΚΡΟΑΤΙΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ):** Η ερώτησή μου απευθύνεται στον Προεδρεύοντα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κ. Σημίτη: Θα μπορούσε να δοθεί μια θετική απάντηση στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης, όσον αφορά την αίτηση ένταξης της Κροατίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση;

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Δεν μπορώ να σας δώσω μια ακριβή απάντηση. Το αίτημα αυτό της Κροατίας θα το μεταφέρουμε εμείς στο Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το Συμβούλιο προφανέστατα θα εξετάσει το αίτημα, αφού θα έχει πάρει την ετήσια έκθεση της Επιτροπής για τις σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με την Κροατία. Η ετήσια έκθεση θα υποβληθεί στις 31 Μαρτίου, άρα το Συμβούλιο, κατά πάσα πιθανότητα, θα εξετάσει το αίτημα στη Σύνοδο του Απριλίου και θα πάρει την πολιτική απόφαση για τη συνέχιση εξέτασης του αιτήματος. Θα παραπέμψει το αίτημα στην Επιτροπή και η Επιτροπή θα εκφέρει τη γνώμη της. Το πότε ακριβώς, θα ήταν πρόωρο να το προσδιορίσω αυτή τη στιγμή.

**ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ (ΚΡΟΑΤΙΚΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΑ):** Κύριε Πρόεδρε του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, μία από τις προτεραιότητες της Ελληνικής Προεδρίας είναι και η υποβοήθηση των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, όσον αφορά την ενταξιακή διαδικασία τους. Εν τω μεταξύ η κρίση στο Ιράκ κατέστη σοβαρότατη, με αποτέλεσμα τη δημιουργία κάποιων διαχωριστικών γραμμών μεταξύ «παλαιάς» και «νέας» Ευρώπης και εσείς αναλώσατε τις προσπάθειές σας, μάλιστα κατέστη προτεραιότητά σας η διατήρηση της ενότητας της Ευρώπης. Πιστεύετε, εξαιτίας της διεθνούς κατάστασης, πως θα έχετε πια αρκετό χρόνο να εστιάσετε τις προσπάθειές σας στην υποβοήθηση των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, όσον αφορά την ενταξιακή διαδικασία τους; Και τι πιστεύετε για τη θέση της Κροατίας, η οποία προσυπέγραψε τη Δήλωση του Βίλνιους, όσον αφορά την κρίση στο Ιράκ;

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ:** Πρώτα απ' όλα θέλω να τονίσω ότι εγώ δεν βλέπω να υπάρχει μια διαφορά ανάμεσα στην Ευρώπη και δεν συμφωνώ με τους όρους «παλαιά» και «νέα» Ευρώπη. Όλη η Ευρώπη έχει μια πολύ μεγάλη ιστορία, όλη η Ευρώπη έχει νέους στόχους, είναι και παλαιά και νέα ταυτόχρονα.

Εμείς, όπως ανέφερα στον Πρωθυπουργό κ. Ράτσαν, έχουμε προγραμματίσει δύο συναντήσεις για να προωθήσουμε την επαφή των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων με την Ευρωπαϊκή Ένωση:

- Το πρώτο είναι η Ευρωπαϊκή Συνδιάσκεψη στις 17 Απριλίου, όπου θα συζητήσουμε τη σχέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τους γείτονές της, άρα και με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.
- Το δεύτερο είναι μια συνάντηση των χωρών των Βαλκανίων με την Ευρωπαϊκή Ένωση μετά τη Σύνοδο Κορυφής της Θεσσαλονίκης.

Πιστεύω ότι και οι δύο συναντήσεις θα βοηθήσουν την καλύτερη σύνδεση της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις χώρες αυτές.

Είναι αναμφισβήτητο ότι ένα θέμα, όπως του Ιράκ και αν υπάρξει πόλεμος, τον οποίο απεύχομαι, ο πόλεμος αυτός θα επηρεάσει τις όλες εξελίξεις. Οδηγεί σε καθυστερήσεις, οδηγεί σε νέες εκτιμήσεις, οδηγεί σε άλλες ανάγκες. Συνεπώς, είναι ένα από τα θέματα, τα οποία, όπως ανέφερα προηγουμένως στον Πρωθυπουργό της Κροατίας, θα πρέπει να έχουμε υπ' όψιν μας.

Με τον κ. Ράτσαν συζητήσαμε τις απόψεις της Κροατίας για το Ιράκ. Μου τις εξέθεσε και πιστεύω ότι συμφωνήσαμε πως το κείμενο των Βρυξελλών, όπως διατυπώθηκε με τρεις αρχές ότι πρέπει να συμμορφωθεί ο Σαντάμ Χουσεΐν στις αποφάσεις των Ηνωμένων Εθνών, ότι το Συμβούλιο Ασφαλείας έχει τον πρωταγωνιστικό ρόλο και ότι ο πόλεμος δεν είναι αναπόφευκτος. Είναι ένα κείμενο που εκφράζει και μας και την Κροατία και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Άρα, υπάρχει σ' αυτό μια κοινή στάση.

**I. ΡΑΤΣΑΝ:** Η κροατική κυβέρνηση συμπαραστάθηκε στα Συμπεράσματα του Εκτακτου Ευρωπαϊκού Συμβουλίου των Βρυξελλών, ιδιαίτερα στη θέση της Ε.Ε. ότι ο πόλεμος δεν είναι αναπόφευκτος και ότι πρέπει με πολιτικά μέσα να αναζητήσουμε λύση στο πρόβλημα και ότι αυτή η λύση –και μάλιστα αυτό αποτελεί κοινή θέση– πρέπει να αναζητηθεί μέσω του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών. Έχουμε βέβαια συνειδητοποιήσει ότι όσο πιο κοντά είναι ο πόλεμος, τόσο μεγαλύτερες γίνονται οι πιέσεις, γι' αυτό στις σοβαρές περιστάσεις η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να δείξει την ενότητά της και τότε είναι και πολύ εύκολο για τις μικρές χώρες της Ευρώπης αυτό.

**Κ. ΣΗΜΙΤΗΣ - I. ΡΑΤΣΑΝ:** Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε για την προσοχή σας.